

NÉPI EGYSÉG

Lázás munka a képviselőházban — Egyetlen székelyföldi szakiskolánk ügye — Hét milliárd cukorellátásra — Újabb eredmények a triezsi kérdésben

Vasárnap délelőtt

Hatalmas ünnepség keretében mutatkozott be Kolozsvárt a magyar parlamenti csoport

Kurkó Gyárfás országos elnök nagy beszéde — Szovjet, román, magyar újságírók az ünnepségeken

(Kolozsvár) — Vasárnap délelőtt 11 órakor hatalmas ünnepség keretében mutatkozott be a 29 tagú magyar parlamenti csoport a kolozsvári Állami Magyar Színház termében. Ezt az ünnepséget megelőzőleg a Magyar Népi Szövetség parlamenti csoportja szombat délután megtartotta első értekezletét, amelyen az egyes vármegyékben lefolyt választásokról és választási hadjáratról számoltak be a képviselők és Balogh Edgár, a központi választási iroda vezetője.

Ezután a képviselők önkéntes jelentkezés alapján megosztották maguk között azoknak a magyar szörványközségeknek a képviselét, amelyek nem választhattak képviselőt. Nánási János dr. Marostorda megye képviselője Fogarast választotta, Jakab János Brassó megye képviselője Szegent, Kiss József Marostorda képviselője Kisküküllő megyét, Karsó Ferenc szintén marostordai képviselő Nagyiküllöt, Szentmiklósi Ferenc Csík képviselője Alsóherbér megyét, Szabály Kornél Bihar megye képviselője Hunyadot, Antal Daniel szatmári képviselő Máramarost, Nagy Tibor dr. Kolozs megye képviselője Besztercét és Kovács Elek bihari képviselő Krassó és Szörény megyék magyarságának képviselőjét vállalta.

Az értekezlet egy jogi, egy mezőgazdasági, egy ipari, egy kereskedelmi, egy tanügyi, egy közművelődési és egy szövetkezeti bizottságot létesített a parlamenti csoport tagjaiból.

Ünnepélyes fogadtatás a külföldi sajtó részére

Szombaton este a szovjet újságírók fogadása következett, majd résztvettek az Állami Magyar Színház ünnepi előadásán. Utána közös vacsora következett. A külföldi újságírók a vonat késése miatt nem vehettek részt az előadásban, de a vacsorára megérkeztek. Az újságírók között volt a Szovjet-Szövetség legnagyobb lapjának munkatársa, Igy Leontiev Boris, a Pravda külpolitikai kommentátora, Ustinov Alexander szintén a Pravdától, Szimionov Emmanuel a Komszomolszkaja Pravda szerkesztője és Nikitin az Izvesztija-tól. A szovjet újságírókkal együtt érkeztek a magyar újságírók és a román fővárosi sajtóképviselői. A magyarok közül Soltesz Pál a Szabad Néptől, Horváth Miklós a Szabad Szótól és Kovács György a Magyar Távirati Iroda bukaresi vezetője érkeztek Kolozsvárra. Velük együtt megjelent Petrescu Virgil a Scanteia és Zerneanu Constantin az Agerpres kiküldött munkatársa.

A külföldi és fővárosi sajtókiküldöttek szombaton este ünnepélyesen fogadták a Magyar Népi Szövetség sajtó és tájékoztatói osztálya a központi elnökségét, a városi hatóságok és a kolozsvári sajtóképviselőit. A vacsorán a képviselők nevében Antal Daniel országos alelnök köszöntötte a külföldi újságírókat. A szovjet, magyar és román újságírók meglehetősen pohárköszöntővel vála-

parlamenti csoportot.

A vasárnap délelőtti népgyűlés pontosan 11 órakor kezdődött a hatalmas színházteremben, ahol valamennyi képviselő megjelent Kurkó Gyárfással az élen. Az ünnepség a román, szovjet és magyar himnusz elénkélésével kezdődött. Utána Sen-

kalszky Endre, a magyar színház művésze elszavalta Petőfi Sándor „Óda a nemzetgyűlésnek” című versét. Ezután Szilas Ilona földművesasszony, majd a tanuló ifjúság köszöntötte Kurkó Gyárfást és a magyar képviselőket, majd Kurkó Gyárfás emelkedett szólásra:

„Első szavam hozzád szólok, magyar demokrata SZÁVEZÓ.”

— Első szavam hozzád szólok, hatalmas magyar demokrata szávevő — kezdte beszédét. — Hozzád, akit oly sok bánat, oly sok árca-csapás ért, akit annyiszor illeltek a fasizmus és reakció vádjával. Ezeket a vádakokat összeszoritott alkakkal nyeltem el és vártam a pillanatot, amikor bányegézi kaphatsz a kezébe és halárhozott pecsétnyomással a vádaskodók arculataira lett.

Mély alázattal és nagy szeretettel köszöntünk benneteket, magyar szávevők. Ugyanakkor köszöntöm a körünkbe érkezett nagy szovjet népfiait és a magyar nemzet kiküldött fióit és újságíróit, valamint a román főváros sajtóképviselőit.

— Soha a történelemben ilyen népi demokratikus egységben még nem nyilvánult meg Erdély magyar népe. Hozzájárult azonban a választási sikerhez az is, hogy népünk nem ma ismerte meg a mai demokrata vezetőit és képviselőjelöltjeit, hanem még akkor, amikor a mi „történelmijünk” cserében hagyták és elfutottak. A mi győzelmünk a választásokon tehát százszázalékos győzelem. Tudnia kell minden magyarnak, hogy a hat szörvány megyében, valamint Bukarestben és Moldovában nem indultunk külön listán. A mi listánkon 29 képviselő jött be. Harmincadiknak vehetjük Szenkovits Sándort, aki a Magyar Népi Szövetség százszázalékos bizottságának tagja.

A román demokráciával karöltve!

— Jogegyenlőségünkért vívott harcunkról a múltban azt mondhatjuk, hogy partizánharc volt. Minden fajta „történelmi” bent voltak még az állam gépezetében és a kormányban és mindent elkövettek, hogy harcunkat gyengítsék, jogainkat szabotálják. Mindennek ellenére

is a román demokráciával karöltve az egyetemes demokrácia erejét felhívó munkát végeztünk kérdés-sétek intézésében a rend biztosítása és háborús sebek gyógyítása terén. A magyar parlamenti csoport a román parlamentben a barát és erőt kívánja támogatni, am-



KURKÓ GYÁRFÁS
Csík megye képviselője
és a MNSZ országos elnöke

jesítette kötelességét a választásokon. Tudatában van annak, hogy mi a Magyar Népi Szövetség, tudta, hogy a MNSZ listájára adva le szavazott, ott egyházi férfiakra is szavaz. Hasonlóképpen tisztában volt a magyar lélek és püspök azzal, hogy akik tank szavaznak, osztályharcos munkásokat is juttatnak be a képviselőházba.

Itt a képviselőkhöz fordult Kurkó Gyárfás és a következőket mondta:

Egyenlőség, testvériség, szabadság, béke!

— Magyar képviselők! Meg kell fogadjuk itt, népünk színe előtt, hogy parlamenti munkánkban vezércsillagunk az a jel, amelyre népünket le szavaztattuk, az egyenlőség, a testvériség, a szabadság és a béke a népek között. Meg kell szünniük az antidemokratikus törvényeknek és el kell tűnnie minden magyarellenes intézkedésnek, amely a demokrácia arculatát jelentette. Tudom, hogy ezek meg is fognak semmisülni.

Beszéde további során hangsúlyozta, hogy a lehetőség szerint a képviselők minden idejüket a nép körében akarják tölteni, felüket állandóan népi szívének dobbanásán tartva.

Délután 3 órakor Kurkó Gyárfás a MNSZ központjának sajtó és tájékoztatói képviselőivel és a megyei kiküldöttekkel a román, szovjet és magyar vendégeket Nagykapusra vitték ki a falu meglekintésére. Itt nagy szeretettel fogadták őket, Ady Lajos református lelkész, az ottani MNSZ elnöke üdvözölte a kiküldötteket és vendégeket. Itt Kurkó Gyárfás, Leontiev és Berceanu is rövid beszédet mondott. Este díszvacsora volt a Magyar Népi Szövetség központjában.

Újabb táviratok köszöntik Kurkó Gyárfást és a Magyar Népi Szövetséget

(Kolozsvár) — Hirt adtunk már arról, hogy a választási siker alkalmából Brassó, Háromszék, Csík, Marostorda magyarsága üdvözlő táviratokkal kereste fel Kurkó Gyárfás országos elnököt és a MNSZ központját.

Az azóta eltelt napokban újabb és újabb üdvözléseket hozott a posta. Ezeknek egyrészt közöljük itt.

„Az első szabad választások alkalmával a megye magyar lakossága a Magyar Népi Szövetség mellett foglalt állást, melynek eredményeképpen őt képviselőt juttattunk be az első demokratikus parlamentbe. Bihar vármegye magyarsága nevében szeretettel köszöntjük ebből az alkalomból elnök testvérünket és további tántoríthatatlan munkásságunkról biztosítjuk.”

„Demokráciánk győzelme alkalmából üdvözljük központunkat, mint a romániai magyar nép szilárd védőbástyáját” — üzeni a MNSZ szilágymegyei körzete és a vármegye vezetősége.

Hasonló melegeggel üdvözlük Szilágypöl Kurkó Gyárfás elnököt is.

„A választások alkalmából Bende Béla testvérünk képviselővé választása öröme szerettel köszöntjük a

MNSZ központját és Kurkó Gyárfás elnökünket, valamint demokratikus kormányunkat. Az aranyosabb magyarság minden jogát értelem nélkül lezavazott. Biztosítjuk demokratikus képviselőinket, hogy a jövőben is mindig számíthatnak ránk, mert tudni fogjuk demokratikus és nemzeti kötelességüket” — írja a MNSZ bágyoni szervezete nevében Stilyok Péterné elnök.

Szeretetteljes üdvözlését és ragaszkodását fejezi ki Torda és Arad város magyarsága is, bejelentvén, hogy minden erejével támogatja a jövőben is a MNSZ munkáját.

Vajda István a Román Sodrony-Ípar igazgatója, a következő táviratot intézte Kurkó Gyárfás országos elnökhez:

„Sztóból kívánok erőt a további munkára a nagy győzelem után, melyet, dacára a nagy akadályoknak, becsülettel vívtát ki. A magyarság szilágymegyeben egy kiváló embert küld vezetőségnek a parlamentbe. Mi barátait, továbbra is hűséggel és szeretettel fogjuk kitartani mellettük munkájában. Szerencse kívánataimat küldöm a többi összes győztes testvéreinknek is.”

HIREK

POLITIKAI NAPILAP

Feladás szerkesztő: KURKO GYÁRTÁS
Előfizetési díj egy hónapra 7000 lej
KEZIRATOKAT NEM ÖRZÜNK MEG

— MNSZ intézőbizottsági gyűlés. A MNSZ brassói városi szervezete csütörtökön este 6 órakor intézőbizottsági gyűlést tart a székházban. Minden cselekvő magyar tartása becsületbeli köteletségének ezen a gyűlésen megjelenni.

— A Brassói MNSZ hírei. A MNSZ városi és megyei szervezete felkéri mindazokat, akiknél választási emléklap, gyűjtőliv, vagy nyugtázom van, hogy legelőbb 48 órán belül adják le azokban a Mester-utca 16. szám alatt székházban a hivatalos órák aatti.

— A Kat. Nőegylet nagy karácsonyi vására december 1-én, vasárnap délután fél 12 órakor nyílik meg ferencvárosi nővérek zárdájában. Mindenki mek figyelembe ajánljuk.

— MAGYAR IFJUSÁGI NAGYGYŰLÉS BRASSÓBAN. 1946. december 2-án, hétfőn este 7 órai kezdettel, a M. N. Sz. Mester-utcai székházban ifjúsági nagygyűlést tartanak Brassó város ifjúsága számára. Ez alkalommal a szervezőt felkéri minden egyesületet, minden intézményt, hogy küldje el a maga ifjúságát erre a nagygyűlésre, hogy egyetemesen határozassanak azokban a kérdésekben, amelyek az ifjúság számára létfontosságúak.

— A brassói Orth. Izs. Nőegylet folyó hó 28-án délután 4 órai kezdettel tea-délutánt tart a „Rega” kávéházban s ezzel megkezdli sorozatos téli összejöveteleit. Kéri a tagok szíves részvételét. Vendégeket az vesen lát.

— Hős tisztek és katonák kitüntetése Brassóban. Tegnap reggel, a brassói 2. ós lakánya udvarán ünnepélyes keretek között tüntették ki a „Győzelem” rendjével. Brassó város helyőrségének több tiszte, altiszte és katonáját, akik a fasizták ellen folytatott háborúban érdemeket szereztek. Az ünnepségen jelen volt Nicolae-Codiu Radu tábornok az 5. hadtest parancsnoka, valamint több magasrangú tiszt.

— Elhalasztják a december 2-ére hirdetett szövetkezeti nagygyűlést. A kolozsvári és brassói Magyar Tankerület Függetlenség tanszervezete által megszervezendő november 8-ai, értekezési és foglalkozási szövetkezeti december 2-ára hirdetett alakuló közgyűlése 9-én lesz a meghirdetett helyen és időben.

— Meghívó. A ROMCA brassói hite-szövetkezet 1946. December 15-én, délután 10 órai kezdettel, a Magyar Népi Szövetség székházában, Brassó, Mester-utca 16. szám alatt szövetkezeti pappal egybekötött rendkívüli közgyűlést tart, melyre úgy tagjait, mint a szövetkezeti ügyek barátait ezután hívja meg az

— A brassói magyar evangélikus egyház hírei. December 1-én, advent első vasárnapján délután 10 órakor ünnepi istentisztelet, urvacsoraszakkal. Az istentisztelet végzetével egyháztanácsülés, amelynek főbb pontja: 1. gondnoki és főgondnoki jele, 2. a gazdasági bizottság javaslata, 3. presbiteri értekezlet; 4. evangélikus egyháztagok összehívása; 5. indítványok. Délután fél 3 órai kezdettel az evangélikus ifjúság rendezésében valóságos ünnepély lesz a templomban. November 30-án szomban délután 3 órai kezdettel gyermek előadás a MNSZ Mester-utcai székházában.

— A Brassói Szemlékészt Temetkezési Egyesület felhívja azokat a tagokat, akik hátrétekban vannak tagsági díjakkal, hogy 1946. év végéig fizessék be, különben a tagok sorából töröljűk.

— Állást kaphat. A MNSZ központi szociális bizottsága közli, hogy havi 50.000 lej fizetéssel és ellátással alkalmazható egy 30-35 éves nő ház-tartási és gazdasági munkára Hunyad megye Városviz (Orăştioara) községben. Ugyanott háztartási és gazdasági munkában elhelyezkedhet egy 16-25 éves leány. Megkeresések a Magyar Népi Szövetség országos szociális bizottsága címére (Kolozsvár, Mária királyné út 16.) küldendők.

— Ungyilkosság gyógyíthatatlan betegség miatt. November 24-én vasárnap.

2. NÉPI EGYSÉG nov. 28

A székegyföldi példa

Az Aradon megjelent „Jövő” című napilap értekezli az a.abbí eldöbén a székegy megyek választási teljesítményét. Örmérel adjuk közre mi is a cikket, mert Csik, Háromszék és Udvarhely népének gerincos magatartása kelő megvilágításban mutatkozik meg benne.

Még nem áll rendelkezésünkre a választási összeredmény, egy azonban bizonyos: a Székelyföld magyarsága példát mutatott, az egység és öntudat példáját. Pedig a romániai magyarság zömét kitevő székegy népnek sok megpróbáltatáson kellett keresztül mennie. Hosszú hónapok óta járták a reakció ügynökei a székegy hegyeket és igyekeztek ellátortítani a falvak és városok népet a demokráciától. Ugyanaz a reakció, amely Maniu-gárdák alakjában a nemzetiségi gyűlölet lobogóját hordta körül két év előtt Erdélyben, most mesterkedéseit köntöses igéretet, fogadkozások köntösesé burkolta. Az ellenséges propaganda igyekezett kiaknázni azt a természeti csapást is, amelynek következményeit Moldova mellett első-sorban a Székelyföld érezte meg. Mint köztudomású, a szárazság for-

ró lehetete elégette az idei termést és a három székegy megye lakossága a legnagyobb nélkülözések közé jutott.

Az aszály minden nyomorúsága és a reakciónak ezzel kapcsolatos minden mesterkedése sem tántoríthatta azonban el a székegyiséget a népi egység és demokrácia sorsdöntő gondolatától. Csik, Udvarhely és Háromszék lakossága jól tudja, hogy ha külső segítségre támaszkodhatik, kenyérbajji közegette, úgy ezt a segítséget csik és romániai magyar demokráciától és román fegyvertársától kaphatja meg. Már eddig is számos tanujelét kapta az aszálysújtotta vidék népe annak, hogy a haladó demokrácia társadalmi segítése nem merül föl pusztán szőlőkben, hanem tevéleges és hatékony. A kormány takarmánygyűjtő akciójában résztvevő a székegyiség is, a napokban lekötött magyarországi tengeri és szárazföldi tekintélyes hánnyadt pedig ugyancsak az aszálysújtotta magyar lakosság között osztja ki a Magyar Népi Szövetség. A Maniu cimboraságában és zsoldjában álló kétoldali reakció tehát hiába igyekezett kiaknázni a gazdasági nehézségeket. Két eszten-

dő minden tanulsága és okulása a székegyiség rendelkezésére állott, hogy napirendre térjen az ellenséges hirtetés fölött. A Maniu-reakció néhány hetes északkeletűi uralmát gyilkosságok és rablások sorozata jelezte. A reakciós ügynökök kívándorlási akciója is sok szerencsétlenséggel járt és nem egy székely székegy családnak adott koldusbotot a kezébe. A magyar nyelvű közigazgatás, magyar iskoláztatás és magyar szövetkezeti élet valósága ezzel szemben megmutatta, hogy csak a népi demokrácia jelentheti Románia magyarsága számára az élet új útját.

Több, mint 180.000 székegyföldi magyar szavazat adott öntudatos választ az egységben álló kiserletekre. A Magyar Népi Szövetség köré tömörült romániai magyarság, ennek az öntudatos, demokratikus magatartásának az eredményeképpen már most, a szavazatoszámlálás folyamán biztos lehet abban, hogy Románia első szabad parlamentjében eredménnyel képviselheti majd a közel kétmillió magyar lakosságot és a testvéri román demokrácia fegyverbarátságában eredménnyel munkálkodhatik az új, demokrata Románia fölépítésén.

Képviselőink szakértelmében sem lesz hiány az összeülő országgyűlésen

A magyarság 12 foglalkozási ágából választotta meg 29 képviselőjét

(Brassó) — Legutóbb közöltük a MNSZ önálló magyar listáján megválasztott képviselőinek névsorát. Foglalkozási ágak szerint csoportosítva adtuk és most így közöljük olvasóinkkal magyar képviselőink neveit és a megyét, ahol megválasztották. A közlemény nyilvánvalóvá teszi, hogy a magyarság érdekeit, ügyeit a legkülönbözőbb foglalkozási ágakból választott képviselők fogják az országgyűlésen és a kormányhatóságoknál támogatni és előmozdítani.

A megválasztott 29 magyar képviselő közül a legtöbb mezőgazda, földműves. Nyolcan vannak: Huszár Sándor (Bihar), Miklós Antal (Csik), Kiss József (Maros), Iszák Domokos (Udvarhely) Koteles István (Szilagy), Antal Daniel dr. EMGE-felügyelő (Szatmár), Szakács János (Háromszék), Tóth Géza (Háromszék).

Két munkás képviselőnk van: Imets János (Udvarhely) és Szabó Albert (Háromszék).

Öt kisiparos képviselőnk van: Kurko Gyártás (Csik), Jakab János (Brassó), Kovács Elek (Bihar), Kacsó Ferenc (Maros-Torda), Csikó Nándor (Szolnok Doboka).

Négy tisztviselő képviselőnk: Csikó Nándor tisztviselő (Bihar), Solyom István dr. ügyvéd, polgármester (Szilagy), Bokcsi Adám főszolgabíró (Csik), Nánási János dr. törvényszéki bíró (Maros-Torda).

Három lelkész: Szabály Kornél református lelkész (Bihar), Bende Béla unitárius lelkész (Torda-Aranyos) és Havadtői Sándor református lelkész (Háromszék).

Hét más értelmiségi képviselőnk: Kacsó Sándor író (Udvarhely), Kós Károly író és építész (Kolozs), dr. Csabány Béla közjegyző (Arad), dr. Takács Lajos közjegyző (Temesvártól), Nagy Tibor dr. ügyvéd (Kolozs), Szentmiklósi Ferenc tanár (Csik), Szűcs Margit tanítónő (Bihar).

Ez a kimutatás azt bizonyítja, hogy a magyarság 29 képviselőjű 12 különböző foglalkozási ágból választotta meg, így képviselőink szakértelme tekintetében sem lesz hiány a december 1-én összeülő országgyűlésen.

Művészet és Művelődés

Írók nagygyűlése Belgrádban

(BELGRAD) — Az elmúlt héten tartották a délszláv írók nagygyűlést, melyen — meghívásra — több nemzet írói is képviselték magukat. A jugoszláv írók felszólalása után a külföldi résztvevők: a francia, csehszlávok, aban és bolgar írók küldötték mondottak üdvözlőbeszédet. A magyarországi írók nevében Gergely Sándor, a kiváló prózaíró szólalt fel. Nagyatlatú beszédében felhívta a különböző nemzetek íróit és művészeit, legyenek segítségére a demokrácia útján elinduló magyar népnek törekvésük elérésében. Gergely Sándor elismeréssel emlékezett meg a délszláv nép törhetetlen szabadságszeretetről és önfeledtádsáról, mely az egész világ, így a magyar nép előtt is példaként lebeg.

A nagygyűlés résztvevői táviratban üdvözölték Sztilin vezértábornagyot és Tito tábornagyot.

(BUDAPEST) — A belgrádi írók nagygyűlésre utazva három kiváló szovjet író, névszerint Vissnyavszkij, Katajev és Prokofjev Budapestben megalkotották utazásukat, hogy tanulmányozzák a magyar főváros életét. Látogatás után a három szovjet író elismeréssel nyilatkozott a rombadoni írók fővárosi új életendületéről és a szovjet nép barátságáról biztosították Budapest népet.

MOZGOK MŰSORA BRASSÓ

Aró: Pénz beszél (magyar). — Astrat: Agrárszakadt urizány (magyar). — Capito: Mindenki mulaton (szovjet). — Corso: Vidám történet. — Lumina: A ti kos ügynök (szovjet). — Redut: Emberek és egerek. — Scala: Tied a dalom (magyar).

Jakab János brassómegyei képviselő nyilatkozata

Lázasan folynak a képviselőház épületének helyreállítási munkálatai

Több kisgazdapárti miniszteri kicseréltek a magyar kormányban

(BUDAPEST) — Hivatalos közlés szerint a magyar kormány kebleiben kisebb átszervezést hajtottak végre. Antal Béla lemondott tájékoztatásiügyi miniszter helyébe Bogár Józsefet nevezték ki. Az új földművelésügyi miniszter a lemondott Dobi István helyett Bárányos eddigi közellátási miniszter lett, míg a közellátási tárca élére Erős János került. Az új miniszterek, valamint lemondott elődei is a kisgazdapárt tagjai.

Elmarad a temesvári karácsonyi háziipari kiállítás és vásár

(Temesvár) — Lapunk egyik előző számában hírt adtunk arról, hogy a temesvári Magyar Népi Szövetség gazdasági szakosztálya, az ottani szövetségekkel karöltve, december első felére magyarszági háziipari kiállítás és karácsonyi vásár megrendezését tervezte. A rendezőség már meg is tette

az előkészítő lépéseket. Tekintettel azonban arra, hogy a kiállítás időpontja összeesett volna a nagyváradi vásárral, így a két kiállítás, illetve vásár keresztezte volna egymást, a temesvári rendezőség elhatározta, hogy a karácsonyi háziipari kiállítást és vásárt nem tartja meg.

TESTNEVELÉS

(Sepsiszentgyörgy) — Mintegy 2000 főnyi közönség előtt, sáros és vizes pályán, C. Mitrua játékevezető vezetésével került lejátszásra a B) liga második csoportjának derby jellegű mérkőzése a helyi Textila-Textila (Buhusi) csapatok között. A nehéz pálya miatt egyik fél sem tudta tudása javát kifejezteni. Eredmény 3:1 (0:0) a hazai együttes javára. A gólok sorrendje: 12 p. Daragics, 15 p. Daragics, 17 p. Stefan, míg a 43 p. Cires 11-esből szerezte a vendégcsapat gólját.

(Prága) — Vasárnap Prágában a Szövetséges Nemzetek közötti mérkőzés sorában Csehszlovákia 5:1 (3:1) arányú győzelmet aratott Anglia ellen.

AZ ORSZÁG SPORTOLÓI ÜDVÖZLIK A DEMOKRATIKUS PÁRTOK TÖMBJÉNEK VÁLASZTÁSI GYŐZELMÉT

Mint ismeretes, az országos parlamenti választásokról a Demokratikus Pártok Tömbje került ki győztesen.

Előfizető-gyűjtőket

keresünk vidékre

magas jutalékkal

Részletes ajánlatokat a Népi Egyseg brassói kiadói hivatalába kérünk.

ELTA férfi kalapüzlet

tisztelt fordít javít muffok készítését vállaljuk.

BRASSÓ, Str. Muraşeniilor—Arvaház utca 1. sz.

Favállalatok!

Köböző-könyvek Rapid gomba részére

Fuvarbárcák négyszemben

Fafelvételi könyvek

Kassza bevétel és kiadási jegyzék

Konszignációs könyvek

Munkabér-jegyzékek

KAPHATÓK

Pozsár

könyvesboltjában

Brassó, Rózsater 2. Telefon 39—25.

Scala Mozgó Brassó

Bemutatja ma és a következő napokon JAVOR PAL egyetlen kalandor filmjét

„Tied a dalom.”

Ezadások minden nap 3-tól folytatatosan.

Vasárnap délelőtt 11 óra-
kor matiné.

BUKAREJTEN

(A „Fekete hajnal után”)

A legnagyobb sikerű magyar film a „CAPITO” moziban



„Vissza az élethez”

Naponta malineu reggel 9-től folytatatosan.

FOG FOG FOG

korok azápadlás nélküli, művészi kivitelben
színi koronák, hídak, arany- és platina pótló fémek
tömés, húzás fáj-dalommentesen
Videóklip soronkívül

Méréselt árak:

Basch István

fogász

BRASSÓ, Weiss Mihály utca

bejárat: Rózsater 10. sz.

BUDAPESTI KÖNYVEK

érkeztek

POZSÁR könyvesboltjába

Brassó, Rózsater 2. Telefon 39—25.

Sepsiköröspatak Körjegyzőség

Szám: 1100—1946.

HIRDETÉNY

Sepsiköröspatak község-házánál 1946. december 3-án délelőtt 10 óra-
kor valóban lesznek adva a község-
háza javítás munkálatai, nyitl árlejt-
tessel kövelett zárt ajánattal.

A munkálatok értéke előmereti költ-
ségvetés szerint 4.000.000 Lei.

Sepsiköröspatak, 1946. november 22.

Para Zoltán

bíró

Asztalos

körjegyző

Évek után ismét kapható



Bébeli kölnivíz

10.402—1946. szám.

ÁRVERÉSI HIRDETÉNY

December 3-án délelőtt 11 órai kez-
dettel a brassói polgármesteri hivata-
ban árverést tartanak a polnai erdő-
ben levő szőlőtőrt kb. 1000 köbméter
fenyőfa eladása tárgyában. A tehera-
pok megtekinthetők a hivatalos órák
alatt.

A brassói
polgármesteri hivatal

WEISZFEILER TESTVÉREK

Piața Libertății No. 27. — Telefon 11—71.

Engros- és detailüzlet

mindennemű rövid-, kötöttáru, galanteri és illatáru
nagy választékban.

Kérjük kirakati árakat figyelembe

APRÓHIRDETÉSEK

FOGLALKOZÁS

FOZNITUDO mindenest, 35—40 éves,
komoly magyar vagy szász nő keresek
Vasárnag, Brassó, Str. Regina Maria 58.
Depozit de Furnire Engel, Jelenkezni
reggel 8—9 óra közt. 8093-f

EGY foznitudo 30—40 év körüli egy-
dülálló személyt asszonyt alkalmazunk
csecsemő-otthon részére, Jelenkezni a
Magyar Népi Szövetség székházában,
Brassó, Vlad Tepes (Mester-utca) 16.
8093-f

RENTES vállalt dísnovagást hazaküldi,
Brassó, Aurel Vlaicu u. 50. 8105-f

NEVELŐNŐT román nyelvűdással ke-
resek 3 és 7 éves gyermekek mellé.
Részletes fenyőlapos ajánlatokat „Rica”
jellegre „Redlame” hirdetődobába. Ora-
dea, Str. Sindicatilor 1. 8106-f

INTELLIGENS nő elmenne üzletbe,
vagy házvezetőnőnek magános úrhoz,
vidékre is. Leveleket továbbít Zeke,
Sepsiszentgyörgy, Zöldégykapier 10.
Z-116

ADAS-VÉTEL

KÖNYVEKET bármilyen nyelven, eset-
leg egész könyvtarakat veszek. Részle-
tes ajánlatokat a brassói kiadói
„Könyv” jellegre vagy telefon 26—32.
8063-a

ELADO 8000 darab cserépfomadeszka,
egy vasesztergapad 3 méter körrel.
Veszek szódásüvegeket, Cim: Bulla, Fo-
aras, Str. Galatiului No. 4. 8077-a

REGI BUTOR eladó, Brassó, Szilás-
utca 67. szám alatt. 8091-a

JÓKAIKON levő tállkabátok eladók.
Tuzsony szabósága, Brassó, Szent János
utca 7. szám. (Földszint). 8094-a

KETTOS alju rezist, tűz és gőz részére
eladó, Brassó, Str. Horea 51. (Telefon:
36—06.) 8099-a

ELADO egy halászóba berendezés és
egy főzőkályha. Sepsiszentgyörgy,
Gyárfas Jenő u. 2. sz. alatt. Z-119

KEKESK jó állapotban levő 4—5 H. P.
fűtőgömrőt, ármegjellel. Albert
Tibor, Cárta, jud. Ciuc. 8107-a

KERESKEDELEM-IPAR

ANTIK (rég) ezüsttárgyakat és ezüst-
penzeket vesz Osterseizer H és Pia
ékszeresek, Brassó, Piața Libertății 7.
7893-k

INGATLAN

ELADO alkotásos vegett egy ház mel-
lékaputelekkel és istállóval. 1300 m².
Erdőkönnyen lehet Kiss Alexandru, Bras-
so, Str. Moșilor 2/a. 8095-f

ELADO ház Sepsiszentgyörgyön, Su-
gasi-ut 1 sz. alatt. Erdőkönnyen ugyanott.
Z-118

ELVESZETT

ELVESZETT egy Boly névre hallgató
diószerű tox, nyomravezető juttat-
ban részese. Cim: Tiness ügyvéd,
Brassó, Kapu-utca 38. szám. 8101-e

ELVESZETT Baka Károly, Kézdivásár-
hely, Bem-utca 13. szám névre kiál-
lított 64/945. számú személyazonossági
igazolvány és 763.107 számú dovada.
Semmisnek nyilvánított. 8110-e

VEGYES

SZABÁSZATI kurzus legújabb divat
után, Eisenburger Olga, Brassó,
Oberth u. 4. 8102-v

SZERKESZTŐSÉG

Brassó, Str. Argintarilor (Óvás-u.) 16

Távbeszélő 16-53

Sepsiszentgyörgy, Szabadság-ter 16

KIADÓHIVATAL

Brassó, Piața Gh. Enescu (Rózsater) 2

Távbeszélő: 26—69.

Sepsiszentgyörgy, Lenin-ut 5

Bajjegyzve a brassói törvényszéken
G. H. 1768—1944. szám alatt. Engedé-
lyezte: Cenzura Militară a 1487—1944.
X. 7. szám alatt